



Heath[®]Zenith

Wireless Push Button Accessory

The Heath[®]Zenith wireless push button accessory works with any Heath[®]Zenith wireless chime. This package includes:

| Model | Wireless push button  | Wireless push button  | Hardware pack |
|-------|--|--|---------------|
| 7303 | ✓ | | ✓ |
| 7797 | ✓ | | ✓ |
| 7393 | | ✓ | ✓ |

Style of push button may vary from illustration. *Note:* All illustrations show model 7797. The instructions are the same for all models.



WARNING: To prevent possible **SERIOUS INJURY** or **DEATH:**

- **NEVER** allow small children near batteries.
- If battery is swallowed, immediately notify doctor.

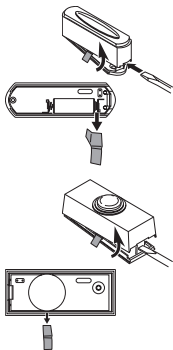


Figure 1

- 1. Remove orange battery tab from push button.** Remove back of case by pushing in tab on bottom with a small screwdriver (see Figure 1). Remove orange battery tab.
- 2. Determine chime type.** Look at the chime and determine which type of chime will be connected to the push button (see Figure 2).
 - **Chime < A >** (2 Switches): The chime has only two switches.
 - **Chime < B >** (1 Button): The chime has a multi-function button (“Tune/Sync/Reset” or “Sync/Reset”).
 - **Chime < C >** (7 or 8 Jumpers or Switches): The chime has a row of 7 or 8 jumpers or switches.

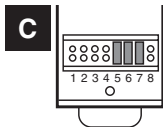
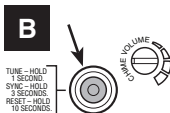
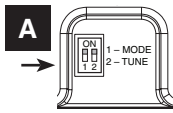


Figure 2

Chime
Setting



Figure 3



Figure 4



Chime Setting

Figure 5

3. Sync the push button and chime.

Syncing Chime < A >

Step A1 (see Figure 3)

- If the chime is plugged in, unplug the chime.
- Set chime switch 1 to the ON position. If the chime was unplugged, plug chime into wall outlet.

Step A2

- Remove battery from push button. Wait 30 seconds.
- Install battery in push button.
- Within 1 minute of installing battery, press and hold the push button for 5 to 7 seconds.
- Press the push button to confirm sync. If chime sounds, sync is complete.
- Go to step 4.

Syncing Chime < B >

Step B1 (see Figure 4)

- Press and hold the button on the chime until the chime sounds a “Beep-Beep”.
- Press the push button within 60 seconds. The chime will sound a “Beep-Beep” tone to indicate the push button is synced.
- Press the push button to confirm sync. If chime sounds, sync is complete.
- Go to step 4.

Syncing Chime < C >

Step C1 (see Figure 5)

- Remove all jumpers from positions 1 through 7 on the chime and place jumpers only on positions 1 and 2, or set switches 1 and 2 to the ON position and switches 3 through 7 to the OFF position.

Continued

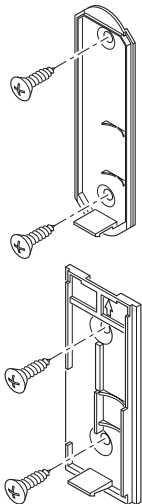


Figure 6

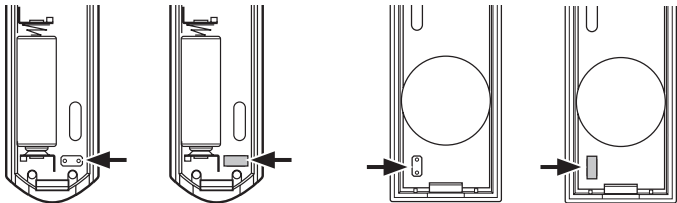
- Remove battery from push button. Wait 30 seconds.
 - Install battery in push button.
 - Within 1 minute of installing battery, press and hold the push button for 5 to 7 seconds.
 - Press the push button to confirm sync. If chime sounds, sync is complete.
 - Go to step 4.
- 4. Test range.** Temporarily position push button where you want it mounted. Press push button to verify chime and push button work properly. If chime does not sound, see *Troubleshooting*.
- 5. Mount push button.** Use either screws or double sided tape to mount push button.
- **Screw Mounting:** To mount with screws, remove back of case by pushing in tab on bottom with a small screwdriver (see Figure 1). *Note:* Remove material in screw holes (if needed) before mounting with screws. Attach back of case to door jamb or wall (see Figure 6). Snap front of push button on.
 - **Tape Mounting:** When attaching push button using double sided tape, make sure the surface of the door jamb or wall is clean.
- 6. Battery replacement.** Make sure batteries are installed according to the diagram inside the push button.

| Battery | Models 7303 7797 | Model 7393 |
|--------------|------------------------|---------------|
| Type A23 12V | ✓ | |
| Type 2032 3V | | ✓ |

IMPORTANT: Properly dispose of drained batteries.

Tune Settings

Wireless chimes have different selectable tunes: Ding (one note tune) and Ding-Dong (two note tune). Some models include Westminster (eight note tune) or musical tunes. The factory setting is for the Ding-Dong (or Westminster if applicable) tune. This tune can be changed by following the instructions in the *Tune Setting Table*.



Tune Setting Table – Chime < A > and Push Button Settings*

| Push Button | Chime < A > | 2-Sounds Chime | 3-Sounds Chime |
|--------------|----------------|----------------|----------------|
| Jumper - ON | Switch 2 - ON | Ding | Ding |
| Jumper - OFF | Switch 2 - ON | Ding-Dong | Ding-Dong |
| Jumper - OFF | Switch 2 - OFF | Ding-Dong | Ding-Dong |
| Jumper - ON | Switch 2 - OFF | Ding | Westminster |

*For musical chimes, refer to the chime manual when selecting tune.

Continued

Tune Setting Table – Chime < B > and Push Button Settings*

| Push Button | Chime < B > | 2-Sounds Chime | 3-Sounds Chime |
|--------------------|-------------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Jumper - ON | ———— | Ding | Ding |
| Jumper - OFF | Push button on chime to select tune | Ding-Dong | Ding-Dong or Westminster |

*For musical chimes, refer to the chime manual when selecting tune.

Tune Setting Table – Chime < C > and Push Button Settings*

| Push Button | Chime < C > | 2-Sounds Chime | 3-Sounds Chime |
|--------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Jumper - ON | Jumper 8 or Switch 8 - OFF | Ding | Ding |
| Jumper - OFF | Jumper 8 or Switch 8 - OFF | Ding-Dong | Ding-Dong |
| Jumper - OFF | Jumper 8 or Switch 8 - ON | Ding-Dong | Westminster |
| Jumper - ON | Jumper 8 or Switch 8 - ON | Ding | Ding |

*For musical chimes, refer to the chime manual when selecting tune.

Troubleshooting

1. **PROBLEM:** Chime does not sound or rang one time and quit.
 - A. **POSSIBLE CAUSE:** Batteries not installed correctly.
 - A. **CORRECTIVE ACTION:** Make sure batteries are installed according to the diagram inside the push button and chime (if applicable).
 - B. **POSSIBLE CAUSE:** Batteries are dead.
 - B. **CORRECTIVE ACTION:** Check charge of push button and chime batteries (if applicable) and replace if necessary.
 - C. **POSSIBLE CAUSE:** Push button and chime are not synced.
 - C. **CORRECTIVE ACTION:** Follow steps 2 and 3, page 2, to sync.

2. **PROBLEM:** Batteries seem okay, but the chime does not work after installation.
 - A. **POSSIBLE CAUSE:** Chime or push button is mounted on metal or near metal studs. *Note:* Metal reduces transmission range.
 - A. **CORRECTIVE ACTION:** Use 1/4 in. to 1/2 in. (6 to 13 mm) wood shims to move chime or push button away from metal surface.
 - B. **POSSIBLE CAUSE:** Chime is mounted near concrete floor or wall. *Note:* Concrete may reduce range.
 - B. **CORRECTIVE ACTION:** Move chime away from concrete surface.
 - C. **POSSIBLE CAUSE:** Chime and push button are installed too far apart.
 - C. **CORRECTIVE ACTION:** Locate chime closer to push button.

Note: The range of the wireless chime can vary with location, temperature, and battery condition.

Technical Service

Please contact us for assistance before returning product to the store or to HeathCo LLC.

If you experience a problem, follow this guide. You may also contact us between 8:00 AM to 5:00 PM CST (M-F).

When contacting Technical Service, please include the following information: Name, Street Address, Daytime Phone Number, Email Address, Model Number, Date of Purchase, Place of Purchase, Product Issue, and **DATED SALES RECEIPT FOR WARRANTY REQUESTS.**

No Service Parts Available for this Product

HeathCo LLC
2445 Nashville Road
Bowling Green, KY 42101, USA
ATTN: Technical Service

Internet: www.hzsupport.com
Phone: 1-800-858-8501 (English Only)
Fax: 1-270-846-8500

Regulatory Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for regulatory compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

This is a "Limited Warranty" which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province. For a period of one year from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you.

Not Covered - Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence, light bulbs, batteries, and other expendable items are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, unauthorized service, or return shipping charges.

This warranty covers only HeathCo LLC assembled products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANT ABILITY OR THAT THE PRODUCTS ARE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND SPECIFICALLY IN LIEU OF ALL SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. REPAIR OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF HEATHCO LLC FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.



Please keep your dated sales receipt, it is required for all warranty requests.

HeathCo LLC reserves the right to discontinue and to change specifications at any time without notice without incurring any obligation to incorporate new features in previously sold products.

Heath[®]Zenith

Accesorio de pulsador inalámbrico

El pulsador inalámbrico Heath[®]Zenith funciona con cualquier campana inalámbrica Heath[®]Zenith. Este paquete tiene:

| Modelo | Pulsador inalámbrico  | Pulsador inalámbrico  | Paquete de ferretería |
|--------|--|--|-----------------------|
| 7303 | ✓ | | ✓ |
| 7797 | ✓ | | ✓ |
| 7393 | | ✓ | ✓ |

El estilo del pulsador puede variar de la ilustración. *Nota:* Todas las ilustraciones muestran el modelo 7797. Las instrucciones son las mismas para todos los modelos.



ADVERTENCIA: Para prevenir una posible **LESIÓN SERIA** o **LA MUERTE:**

- **NUNCA** deje que los niños estén cerca de las baterías.
- Si se traga una batería, notifique inmediatamente al doctor.

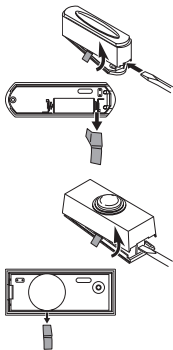


Figura 1

1. **Retire la pestaña naranja de la batería del botón pulsador.** Extraer la parte posterior de la caja presionando la aleta en el botón con un destornillador pequeño (vea la Figura 1). Quite la aleta anaranjada de la batería.
2. **Determine el tipo de timbre.** Verifique y determine qué tipo de campanilla se conectará al botón pulsador (vea la Figura 2).
 - **Campanilla < A >** (2 interruptores): La campanilla solo cuenta con dos interruptores.
 - **Campanilla < B >** (1 botón): La campanilla tiene un botón multifunción (“Tune/Sync/Reset” o “Sync/Reset”).
 - **Campanilla < C >** (7 u 8 puentes o interruptores): La campanilla tiene una fila de 7 u 8 puentes o interruptores.
3. **Sincronice el botón pulsador y la campanilla.**

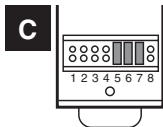
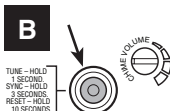
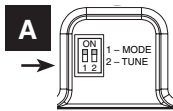


Figura 2

Continúa

Configuración
del timbre



Figura 3



Figura 4



Configuración del
timbre

Figura 5

Sincronización del timbre <A>

Paso A1 (vea la Figura 3)

- Si el timbre está conectado, desconéctelo.
- Coloque el interruptor 1 del timbre a la posición ON. Si el timbre estuvo desconectado, conéctelo al tomacorriente de la pared.

Paso A2

- Retire la pila de botón pulsador. Espere 30 segundos.
- Instale la pila en el pulsador.
- Después de 1 minuto de haber instalado el timbre, mantenga pulsado el botón durante 5 a 7 segundos.
- Pulse el botón para confirmar la sincronización. Si el timbre suena, la sincronización se ha completado.
- Vaya al paso 4.

Sincronización del timbre

Paso B1 (vea la Figura 4)

- Mantenga presionado el botón en la campanilla hasta escuchar un "Beep-Beep".
- Presione el botón pulsador durante 60 segundos. Cuando el botón pulsador esté sincronizado, la campanilla hará "Beep-Beep".
- Pulse el botón para confirmar la sincronización. Si el timbre suena, la sincronización se ha completado.
- Vaya al paso 4.

Sincronización del timbre <C>

Paso C1 (vea la Figura 5)

- Retire todos los puentes de las posiciones 1 a 7 en la campanilla y colóquelos solo en las posiciones 1 y 2, o ENCIENDA los interruptores 1 y 2 y APAGUE los interruptores del 3 al 7.
- Retire la pila de botón pulsador. Espere 30 segundos.
- Instale la pila en el pulsador.
- Después de 1 minuto de haber instalado el timbre,

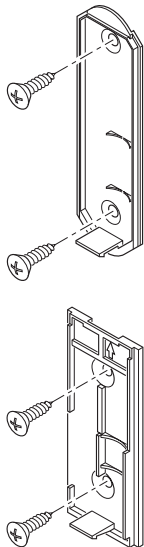


Figura 6

mantenga pulsado el botón durante 5 a 7 segundos.

- Pulse el botón para confirmar la sincronización. Si el timbre suena, la sincronización se ha completado.
- Vaya al paso 4.

4. Pruebe el alcance. Ponga provisionalmente la pulsador en la posición donde lo quiera instalar. Presione el pulsador para verificar que la campana y el pulsador funcionen apropiadamente. Si la campana no suena, vea *Análisis de Averías*.

5. Instale el pulsador. Use ya sean tornillos o cinta adhesiva por ambas caras para instalar el pulsador.

- **Montaje con tornillos:** Para montar con tornillos, quite la parte de atrás de la caja empujando hacia adentro la lengüeta de abajo con un destornillador pequeño y girando la cuchilla (vea la Figura 1). *Nota:* Quite la suciedad de los orificios para tornillos (si es necesario) antes de poner los tornillos. Coloque la parte de atrás de la caja contra la jamba o la pared (vea la Figura 6). Encaje a presión la parte frontal del pulsador.

- **Montaje con cinta adhesiva:** Cuando fije el pulsador usando cinta adhesiva por ambas caras, asegúrese que la superficie de la pared o la del batiente de la puerta estén limpias.

6. Cambio de la batería. Asegúrese de que las baterías estén instaladas de acuerdo con el diagrama dentro del botón pulsador.

| Batería | Modelos 7303 7797 | Modelo 7393 |
|-----------------|-------------------------|----------------|
| Tipo A23 de 12V | ✓ | |
| Tipo 2032 de 3V | | ✓ |

IMPORTANTE: Deseche debidamente las pilas drenadas.

Continúa

Programación del tono

La campanilla tiene diferentes melodías que se pueden seleccionar: Ding (melodía de una nota) y Ding-Dong (melodía de dos notas). Algunos modelos incluyen melodías musicales o melodías de Westminster (ocho melodías). La configuración hecha en fábrica es para la melodía Ding-Dong (o Westminster si corresponde). Esta melodía se puede cambiar siguiendo las instrucciones de la *Tabla de Programación de Melodías*.

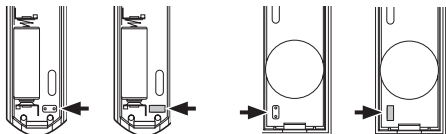


Tabla de programación de melodías: configuraciones de la campanilla < A > y del botón pulsador*

| Botón pulsador | Campanilla < A > | Campanilla de 2 sonidos | Campanilla de 3 sonidos |
|-------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Puente: ENCENDIDO | Interruptor 2: ENCENDIDO | Ding | Ding |
| Puente: APAGADO | Interruptor 2: ENCENDIDO | Ding-Dong | Ding-Dong |
| Puente: APAGADO | Interruptor 2: APAGADO | Ding-Dong | Ding-Dong |
| Puente: ENCENDIDO | Interruptor 2: APAGADO | Ding | Westminster |

*Para información sobre las campanillas musicales, consulte el manual de la campanilla al seleccionar una melodía.

Tabla de programación de melodías: configuraciones de la campanilla < B > y del botón pulsador*

| Botón pulsador | Campanilla < B > | Campanilla de 2 sonidos | Campanilla de 3 sonidos |
|-----------------------|---|--------------------------------|--------------------------------|
| Puente: ENCENDIDO | _____ | Ding | Ding |
| Puente: APAGADO | Presione el botón en la campanilla para seleccionar la melodía. | Ding-Dong | Ding-Dong o Westminster |

*Para información sobre las campanillas musicales, consulte el manual de la campanilla al seleccionar una melodía.

Tabla de programación de melodías: configuraciones de la campanilla < C > y del botón pulsador*

| Botón pulsador | Campanilla < C > | Campanilla de 2 sonidos | Campanilla de 3 sonidos |
|-----------------------|--|--------------------------------|--------------------------------|
| Puente: ENCENDIDO | Puente 8 o interruptor 8: APAGADO | Ding | Ding |
| Puente: APAGADO | Puente 8 o interruptor 8: APAGADO | Ding-Dong | Ding-Dong |
| Puente: APAGADO | Puente 8 o interruptor 8: ENCENDIDO | Ding-Dong | Westminster |
| Puente: ENCENDIDO | Puente 8 o interruptor 8: ENCENDIDO | Ding | Ding |

*Para información sobre las campanillas musicales, consulte el manual de la campanilla al seleccionar una melodía.

Análisis de Averías

1. **PROBLEMA:** La campanilla no suena o hace ruido una sola vez y se detiene.
 - A. **CAUSA POSIBLE:** Las baterías no están bien instaladas.
 - A. **ACCIÓN CORRECTIVA:** Asegúrese de que las baterías estén instaladas de acuerdo con el diagrama dentro del botón pulsador y de la campanilla (si corresponde).
 - B. **CAUSA POSIBLE:** Las baterías se acabaron.
 - B. **ACCIÓN CORRECTIVA:** Revise la carga de las baterías del botón pulsador y de la campanilla (si corresponde) y reemplácelas si fuera necesario.
 - C. **CAUSA POSIBLE:** El botón pulsador y la campanilla no están sincronizados.
 - C. **ACCIÓN CORRECTIVA:** Siga los pasos 2 y 3, página 11, para sincronizar.
2. **PROBLEMA:** Las baterías parecen estar bien pero la campanilla no funciona después de la instalación.
 - A. **CAUSA POSIBLE:** La campanilla o el botón pulsador están montados sobre metal o cerca de montantes de metal. *Nota:* El metal reduce el alcance de transmisión.
 - A. **ACCIÓN CORRECTIVA:** Use calzas de madera de 6 a 13 mm (1/4 a 1/2 pulg.) para sacar la campanilla o el botón pulsador de la superficie de metal.
 - B. **CAUSA POSIBLE:** La campanilla está montada cerca de un piso o pared de concreto. *Nota:* El concreto puede reducir el alcance.
 - B. **ACCIÓN CORRECTIVA:** Aleje la campanilla de la superficie de concreto.
 - C. **CAUSA POSIBLE:** La campanilla y el botón pulsador están instalados demasiado alejados.
 - C. **ACCIÓN CORRECTIVA:** Ubique la campanilla más cerca del botón pulsador.

Nota: El alcance de la campanilla inalámbrica puede variar con la ubicación, temperatura y condición de la batería.

Servicio Técnico

Por favor comuníquese con nosotros antes de devolver el producto a la tienda o a HeathCo LLC.

En caso de cualquier problema, siga esta guía. Puede también comunicarse con nosotros entre las 8:00 AM y las 5:00 PM (de lunes a viernes).

Quando se comunique con el Servicio Técnico, por favor dé la siguiente información: nombre, dirección, número de teléfono durante el día, dirección de su email, número de modelo, fecha de compra, lugar de compra, problema del producto, y

RECIBO FECHADO DE COMPRA PARA PETICIONES DE GARANTÍA.

No hay piezas de servicio disponibles para este producto.

HeathCo LLC
2445 Nashville Road
Bowling Green, KY 42101, USA
ATTN: Technical Service (Servicio Técnico)

Internet: www.hzsupport.com
Teléfono: 1-800-858-8501 (solo inglés)
Fax: 1-270-846-8500

Información Regulatoria

Este aparato cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) y con la RSS-210 de las Industrias del Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este aparato no puede causar interferencias dañinas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo una interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseable.

Se advierte al usuario que cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable de cumplir con los reglamentos podría invalidar la autoridad del usuario para el uso de este equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y se lo encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Para recibir ayuda consulte con el distribuidor o con un técnico experto en radio / TV.

GARANTÍA LIMITADA A 1 AÑO

Esta es una “Garantía Limitada” que le da a Ud. derechos legales específicos. Usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Por un período de 1 año desde la fecha de compra, cualquier mal funcionamiento ocasionado por partes defectuosas de fábrica o mano de obra será corregido sin cargo para Ud.

No cubierto - Servicio de reparación, ajuste y calibración debido al mal uso, abuso o negligencia, bombillas, baterías, u otras partes fungibles no están cubiertas por esta garantía. Los Servicios no autorizados o modificaciones del producto o de cualquier componente que se provee invalidarán esta garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de instalación, pérdida de uso, servicio no autorizado, o costos de transporte de retorno.

Esta garantía cubre solamente los productos ensamblados por HeathCo LLC y no se extiende a otros equipos o componentes que el consumidor usa junto con nuestros productos.

ESTA GARANTÍA ESTÁ EXPRESAMENTE EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD O QUE LOS PRODUCTOS SE ADAPTEN PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR, Y ESPECIFICAMENTE EN LUGAR DE TODOS LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALS Y CONSECUENTES.



LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEBERÍA SER LA ÚNICA SOLUCIÓN DEL CLIENTE Y NO HABRÁ RESPONSABILIDAD POR PARTE DE HEATHCO LLC POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO O GANACIAS SEAN O NO PREVISIBLES. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada puede que no se aplique a Ud. **Por favor guarde su recibo de venta fechado; se lo requiere para cualquier solicitud de garantía.**

HeathCo LLC se reserva el derecho de discontinuar y de cambiar las especificaciones a cualquier momento, sin previo aviso, sin incurrir en ninguna obligación de tener que incorporar nuevas características en los productos vendidos anteriormente.

Heath[®]Zenith

Accessoire de bouton-poussoir sans fil

Le bouton-poussoir sans fil Heath^{MD}Zenith fonctionne avec tous les carillons sans fil Heath^{MD}Zenith. Cet emballage contient :

| Modèle | Bouton-poussoir sans fil  | Bouton-poussoir sans fil  | Ensemble de ferrures |
|--------|--|--|----------------------|
| 7303 | ✓ | | ✓ |
| 7797 | ✓ | | ✓ |
| 7393 | | ✓ | ✓ |

Le style de bouton-poussoir peut varier de l'illustration.
Remarque : Toutes les illustrations portent sur le modèle 7797. Les directives sont identiques pour tous les modèles.



MISE EN GARDE : Pour éviter les risques de BLESSURES GRAVES, voire de DÉCÈS :

- Ne laissez **JAMAIS** un enfant seul près des piles.
- En cas d'ingestion d'une pile, avisez immédiatement un médecin.

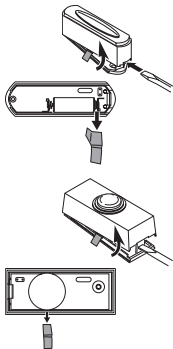


Figure 1

1. **Retirez la languette orange de la pile du bouton-poussoir.** Ôtez la partie arrière du boîtier en enfonçant la patte du bas au moyen d'un petit tournevis (voir la Figure 1). Retirez la languette orange.
2. **Déterminez le type de carillon.** Observez le carillon et choisissez quel type de carillon sera branché au bouton-poussoir (voir la Figure 2).
 - **Carillon < A >** (2 interrupteurs) : le carillon ne présente que deux interrupteurs.
 - **Carillon < B >** (1 bouton) : le carillon est doté d'un bouton multifonction (« Tune/Sync/Reset » ou « Sync/Reset »).
 - **Carillon < C >** (7 ou 8 cavaliers ou interrupteurs) : le carillon présente une rangée de 7 ou 8 cavaliers ou interrupteurs.

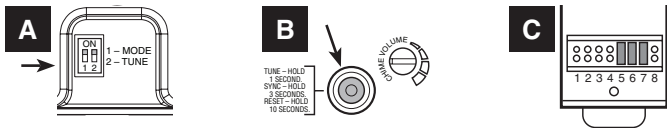


Figure 2

Réglage
du carillon



Figure 3



Figure 4

3. Synchronisez le bouton-poussoir et le carillon.

Synchronisation du carillon < A >

Étape A1 (voir la Figure 3)

- Si le carillon est branché, débranchez-le.
- Placez le commutateur 1 du carillon en position ON. Si le carillon est débranché, branchez-le dans une prise électrique.

Étape A2

- Retirez la pile du bouton-poussoir. Attendez 30 secondes.
- Installez une pile dans le bouton-poussoir.
- Dans la minute suivant l'installation de la pile, appuyez sur le bouton-poussoir et maintenez-le enfoncé pendant 5 à 7 secondes.
- Appuyez sur le bouton-poussoir pour confirmer la synchronisation. Si le carillon sonne, c'est que la synchronisation est terminée.
- Passez à l'étape 4.

Synchronisation du carillon < B >

Étape B1 (voir la Figure 4)

- Appuyez sur le bouton du carillon et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le carillon émette un « Beep-Beep ».
- Appuyez sur le bouton-poussoir dans les 30 secondes suivantes. Le carillon émettra un « Beep-Beep » pour indiquer que le bouton-poussoir est synchronisé. Attendez 30 secondes avant d'appuyer sur le bouton-poussoir afin de vous assurer qu'il fonctionne bien.
- Appuyez sur le bouton-poussoir pour confirmer la synchronisation. Si le carillon sonne, c'est que la synchronisation est terminée.
- Passez à l'étape 4.

Suite



Réglage du carillon

Figure 5

Synchronisation du carillon < C >

Étape C1 (voir la Figure 5)

- Retirez tous les cavaliers de la position 1 à 7 sur le carillon et placez des cavaliers seulement à la position 1 et 2, ou réglez les interrupteurs 1 et 2 à la position ON (marche) et les interrupteurs 3 à 7 à la position OFF (arrêt).
 - Retirez la pile du bouton-poussoir. Attendez 30 secondes.
 - Installez une pile dans le bouton-poussoir.
 - Dans la minute suivant l'installation de la pile, appuyez sur le bouton-poussoir et maintenez-le enfoncé pendant 5 à 7 secondes.
 - Appuyez sur le bouton-poussoir pour confirmer la synchronisation. Si le carillon sonne, c'est que la synchronisation est terminée.
 - Passez à l'étape 4.
- 4. Plage d'essai.** Positionnez temporairement l'unité de bouton-poussoir à l'endroit où vous désirez la monter. Enfoncez le bouton-poussoir pour vous assurer que celui-ci et le carillon fonctionnent correctement. Si le carillon ne retentit pas, consultez la section « *Dépannage* ».

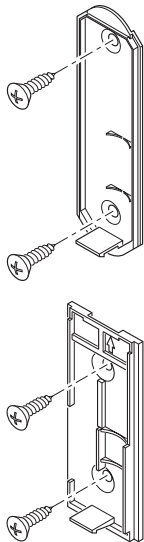




Figure 6

5. Montez l'unité de bouton-poussoir. Utilisez soit des vis, soit du ruban adhésif double face pour monter l'unité de bouton-poussoir.

- **Au moyen de vis :** Pour faire l'installation avec les vis, enlevez le dos du boîtier en poussant sur les agrafes de la base avec un tournevis (voir la Figure 1). *Remarque :* Enlevez les débris des trous de vis (au besoin) avant d'installer les vis. Fixez le dos du boîtier au chambranle ou au mur (voir la Figure 6). Enclenchez la partie avant de l'unité de bouton-poussoir en place.
- **Au moyen de ruban adhésif :** Lorsque vous montez l'unité de bouton-poussoir en utilisant du ruban adhésif double face, assurez-vous que la surface du montant de porte ou du mur est propre.

6. Remplacement de la pile. Assurez-vous que les piles sont insérées conformément au diagramme situé à l'intérieur du bouton-poussoir.

| | Modèles 7303 7797 | Modèle 7393 |
|------------------|---|---|
| Pile |  |  |
| 12 V de type A23 | ✓ | |
| 3 V de type 2032 | | ✓ |

IMPORTANT : Éliminez les piles mortes de manière appropriée.

Suite

Réglage de la mélodie

Les carillons sans fil offrent plusieurs sonneries : « ding » (sonnerie à une note) et « ding, dong » (sonnerie à deux notes). Certains modèles offrent une sonnerie Westminster (sonnerie à huit notes) ou des sonneries musicales. La sonnerie « ding-dong » (ou Westminster, le cas échéant) est le réglage par défaut. Cette mélodie peut être changée en suivant les instructions retrouvées dans le *Tableau du réglage des mélodies*.

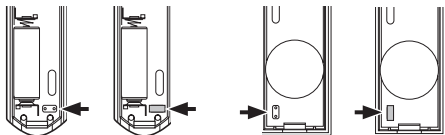


Tableau du réglage des mélodies – Carillon < A > et réglages du bouton-poussoir*

| Bouton-poussoir | Carillon < A > | Carillon à deux sons | Carillon à trois sons |
|------------------------|------------------------------|----------------------|-----------------------|
| Cavalier – ON (marche) | Interrupteur 2 – ON (marche) | Ding | Ding |
| Cavalier – OFF (arrêt) | Interrupteur 2 – ON (marche) | Ding-Dong | Ding-Dong |
| Cavalier – OFF (arrêt) | Interrupteur 2 – OFF (arrêt) | Ding-Dong | Ding-Dong |
| Cavalier – ON (marche) | Interrupteur 2 – OFF (arrêt) | Ding | Westminster |

*Pour les carillons musicaux, consultez le manuel lorsque vous choisissez la sonnerie.

Tableau du réglage des mélodies – Carillon < B > et réglages du bouton-poussoir*

| Bouton-poussoir | Carillon < B > | Carillon à deux sons | Carillon à trois sons |
|------------------------|--|----------------------|--------------------------|
| Cavalier – ON (marche) | _____ | Ding | Ding |
| Cavalier – OFF (arrêt) | Appuyez sur le bouton du carillon pour choisir la sonnerie | Ding-Dong | Ding-Dong ou Westminster |

*Pour les carillons musicaux, consultez le manuel lorsque vous choisissez la sonnerie.

Tableau du réglage des mélodies – Carillon < C > et réglages du bouton-poussoir*

| Bouton-poussoir | Carillon < C > | Carillon à deux sons | Carillon à trois sons |
|------------------------|--|----------------------|-----------------------|
| Cavalier – ON (marche) | Cavalier 8 ou interrupteur 8 – OFF (arrêt) | Ding | Ding |
| Cavalier – OFF (arrêt) | Cavalier 8 ou interrupteur 8 – OFF (arrêt) | Ding-Dong | Ding-Dong |
| Cavalier – OFF (arrêt) | Cavalier 8 ou interrupteur 8 – ON (marche) | Ding-Dong | Westminster |
| Cavalier – ON (marche) | Cavalier 8 ou interrupteur 8 – ON (marche) | Ding | Ding |

*Pour les carillons musicaux, consultez le manuel lorsque vous choisissez la sonnerie.

Dépannage

1. **PROBLÈME** : Le carillon n'émet pas de son, ou a sonné une fois avant de s'arrêter.
 - A. **CAUSE POSSIBLE** : Les piles ne sont pas insérées correctement.
 - A. **MESURE CORRECTIVE** : Assurez-vous que les piles sont insérées conformément au diagramme situé à l'intérieur du bouton-poussoir et du carillon (s'il y a lieu).
 - B. **CAUSE POSSIBLE** : Les piles sont à plat.
 - B. **MESURE CORRECTIVE** : Vérifiez la charge des piles du bouton-poussoir et du carillon (s'il y a lieu) et remplacez-les au besoin.
 - C. **CAUSE POSSIBLE** : Le bouton-poussoir et le carillon ne sont pas synchronisés.
 - C. **MESURE CORRECTIVE** : Pour la synchronisation, suivez les étapes 2 et 3 de la page 20.

2. **PROBLÈME** : Les piles ne semblent pas poser problème, mais le carillon ne fonctionne pas une fois son installation terminée.
 - A. **CAUSE POSSIBLE** : Le carillon ou le bouton-poussoir est installé sur du métal ou à proximité de montants en métal. *Remarque* : Le métal réduit la portée de transmission.
 - A. **MESURE CORRECTIVE** : Posez des cales en bois de 6 mm à 13 mm (1/4 po à 1/2 po) pour éloigner le carillon ou le bouton-poussoir de la surface en métal.
 - B. **CAUSE POSSIBLE** : Le carillon est installé à proximité d'un plancher ou d'un mur en béton. *Remarque* : Le béton peut réduire la portée de transmission.
 - B. **MESURE CORRECTIVE** : Éloignez le carillon de toute surface en béton.
 - C. **CAUSE POSSIBLE** : Le carillon et le bouton-poussoir sont trop éloignés l'un de l'autre.
 - C. **MESURE CORRECTIVE** : Rapprochez le carillon et le bouton-poussoir.

Remarque : La portée de transmission du carillon sans fil peut varier en fonction de son emplacement, de la température et de la charge des piles.

Service Technique

Veillez communiquer avec nous pour obtenir de l'aide avant de retourner le produit au magasin ou à HeathCo LLC. En cas de problème, consultez ce guide. Vous pouvez communiquer avec nous du lundi au vendredi, entre 8 h et 17 h (HNC).
 Veillez fournir les renseignements suivants lorsque vous communiquez avec le service technique : nom, adresse, n° de téléphone pendant la journée, adresse de courriel, numéro de modèle, date d'achat, endroit de l'achat, problème affectant le produit et **REÇU DE CAISSE DATÉ, POUR LES DEMANDES SOUS GARANTIE.**

Aucune pièce de rechange n'est disponible pour ce produit.

HeathCo LLC
 2445 Nashville Road
 Bowling Green, KY 42101, USA
 ATTN: Technical Service (Service technique)
 Internet : www.hzsupport.com
 Téléphone : 1-800-858-8501 (anglais seulement)
 Télécopieur : 1-270-846-8500

Renseignements de règlements

Ce dispositif est conforme aux exigences de la partie 15 des règles FCC et RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: 1) Ce dispositif ne doit pas causer de parasites nuisibles, et 2) ce dispositif doit endurer tous les parasites reçus, y compris ceux susceptibles de provoquer un fonctionnement intempestif.

Avis à l'utilisateur : Les changements ou modifications, qui n'ont pas été explicitement approuvés par l'organisme chargé d'assurer la conformité aux règlements, pourraient invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

Remarque : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien spécialisé en radio/télévision.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Il s'agit d'une « Garantie limitée » qui vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à l'autre. Pendant une période de 1 an à compter de la date d'achat, toute anomalie de fonctionnement imputable à un vice de matériau ou de main-d'oeuvre sera corrigée gratuitement.

Exclusions de la garantie - Réparations, réglage et calibrage dus à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement ou à la négligence. Les ampoules, les piles et des autres articles non durables ne sont pas couverts par cette garantie. Le service non autorisé ou la modification du produit ou d'un ou l'autre de ses composants fournis invalidera totalement la présente garantie. Cette garantie n'inclut pas le remboursement pour le dérangement, l'installation, le réglage, la perte d'utilisation, le service non autorisé ou les frais d'expédition pour le renvoi de la marchandise. La garantie ne couvre que les produits assemblés HeathCo LLC et ne s'étend pas aux autres équipements et composants que le client pourrait utiliser conjointement avec nos produits.

CETTE GARANTIE TIENT EXPRESSÉMENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE DE REPRÉSENTATION OU DE CONDITION DE CONVENANCE À LA COMMERCIALISATION OU À L'EFFET QUE LES PRODUITS CONVIENNENT À UN BUT OU À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, ET SPÉCIFIQUEMENT DE TOUTS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES.

LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CLIENT ET HEATHCO LLC NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES ET PERTES DE PROFIT, QU'ELLES SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, et la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

Veillez conserver le reçu portant la date d'achat; vous en aurez besoin pour toutes vos demandes liées à la garantie.

HeathCo LLC se réserve le droit de mettre fin à la production de ses produits ou d'en modifier les spécifications à tout moment, et elle n'est pas tenue d'incorporer les nouvelles caractéristiques de ses produits aux produits vendus antérieurement.